

paraissent maintenant séparément à la partie VII de ce chapitre, de concert avec l'organisation et la comptabilité révisées du Ministère des Transports. Les dépenses et les revenus d'opération des facilités administrées par le Conseil des Ports Nationaux paraissent séparément au tableau 15.

### 11.—Dépenses pour les canaux imputées au compte du fonds consolidé, années fiscales 1940 et 1941

NOTA.—Compilé d'après les rapports annuels du Ministère des Transports. Les chiffres annuels ne comprennent pas les transferts entre les comptes départementaux.

#### DÉPENSES POUR AMÉLIORATIONS

Item	Durant les années terminées le 31 mars		Total au 31 mars 1941	Item	Durant les années terminées le 31 mars		Total au 31 mars 1941
	1940	1941			1940	1941	
	\$	\$	\$		\$	\$	\$
Navires de dragage de Québec.....	1,995	Nil	83,597	Chambly.....	62,972	1,290	1,248,499
Lachine.....	821,222	7,240	3,108,871	Ecluse St-Ours.....	3,854	1,405	193,900
Soulanges.....	3,037	1,799	609,535	Ecluse de Ste-Anne.....	Nil	Nil	232,812
Beauharnois, ancien.....	12,812	19,004	351,689	Carillon et Grenville	19,837	6,520	600,310
Beauharnois, nouveau	413	513	926	Rideau (y compris			
Lac St-François.....	Nil	Nil	55,324	Tay).....	30,513	3,000	1,063,837
Digue de Hungry Bay	"	"	47,223	Trent.....	99,420	42,274	4,273,816
Navires de dragage du				Murray.....	Nil	Nil	142,554
St-Laurent en Onta-				Baie Verte (Chig-	"	"	44,388
rio.....	3,029	2,700	322,406	necto).....	"	"	
Cornwall.....	30,155	9,929	743,526	Ecluse et barrage de			
Williamsburg.....	12,742	5,000	449,109	Culbute.....	"	"	60,923
Canal maritime de				Canal maritime du			
Welland.....	152,816	42,242	1,294,794	St-Laurent (rele-			
Les vieux canaux Wel-				vés et recherches)	984	5,860	611,307
land.....	Nil	Nil	2,650,121	Relevés et recherches	Nil	Nil	572,990
Sault-Ste-Marie.....	1,207	"	327,019	Canaux, général.....			190,509
St-Pierre.....	1,280	"	876,915	<b>Totaux.....</b>	<b>1,258,398</b>	<b>148,776</b>	<b>20,156,900</b>

#### DÉPENSES POUR OPÉRATION ET MAINTIEN (PERSONNEL ET RÉPARATIONS)

Item	Année terminée le 31 mars 1940			Année terminée le 31 mars 1941		
	Opération	Maintien	Total	Opération	Maintien	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Administration, Ottawa.....	29,618	Nil	29,618	30,170	Nil	30,170
Canaux de Québec, bureau						
central.....	35,303	"	35,303	35,296	"	35,296
Lachine.....	185,225	120,006	305,731	184,277	117,496	301,773
Soulanges.....	67,084	66,149	133,233	67,475	67,994	135,469
Chambly.....	39,124	29,024	68,148	39,496	29,251	68,747
Ecluse de St-Ours.....	5,258	6,755	12,013	5,210	3,121	8,331
Ecluse de Ste-Anne.....	6,252	5,212	11,464	6,288	3,736	10,024
Carillon et Grenville	29,462	31,165	60,567	28,809	28,876	57,685
Digues de Hungry Bay et de						
Ste-Barbe.....	Nil	3,835	3,835	Nil	2,455	2,455
Navires de dragage de Qué-						
bec.....	16,441	14,288	30,729	26,965	12,780	39,745
Bureau central du St-Lau-						
rent en Ontario.....	34,009	9,680	43,779	32,189	9,254	41,443
Cornwall.....	94,315	72,011	166,326	94,338	66,038	160,376
Williamsburg.....	60,961	30,246	91,207	61,692	20,039	81,731
St-Pierre.....	7,108	2,257	9,365	7,267	4,878	12,145
Canaux Welland.....	434,933	286,564	721,497	426,783	281,814	708,597
Sault-Ste-Marie.....	36,458	11,968	48,426	30,881	12,437	49,318
Rideau (y compris Tay).....	94,392	68,931	163,323	95,207	69,997	165,204
Trent.....	151,435	60,217	211,652	152,064	57,397	209,461
Murray.....	6,545	4,455	11,000	6,679	4,532	11,211
<b>Totaux.....</b>	<b>1,334,453</b>	<b>822,763</b>	<b>2,157,216</b>	<b>1,337,086</b>	<b>792,695</b>	<b>2,129,181</b>